

Sénat de Belgique

Session ordinaire 2012-2013



5-204COM

**Commission des Relations
extérieures et de la Défense**

Mardi 5 février 2013

Séance de l'après-midi

Annales

Handelingen

**Commissie voor de Buitenlandse
Betrekkingen en voor de
Landsverdediging**

Dinsdag 5 februari 2013

Namiddagvergadering

5-204COM

Gewone Zitting 2012-2013

Belgische Senaat

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:
www.senate.be www.lachambre.be

Abréviations – Afkortingen

CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
cdH	centre démocrate Humaniste
Ecolo	Écologistes confédérés pour l'organisation de luttes originales
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a	socialistische partij anders
VB	Vlaams Belang

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:
www.senate.be www.dekamer.be

Sommaire**Inhoudsopgave**

<p>Demande d'explications de Mme Cécile Thibaut au ministre de la Défense sur «la mise en place d'une armée du Benelux» (n° 5-2705).....4</p> <p>Demande d'explications de Mme Marie Arena au ministre de la Défense sur «la frégate Louise-Marie et Djibouti» (n° 5-2716)5</p> <p>Demande d'explications de Mme Marie Arena au ministre de la Défense sur «le programme de partenariat militaire avec le Rwanda» (n° 5-2717).....7</p> <p>Demande d'explications de M. Hassan Bousetta au ministre de la Défense sur «les examens audiométriques d'admission du personnel de la Défense» (n° 5-2747)8</p> <p>Demande d'explications de M. Hassan Bousetta au ministre de la Défense sur «le recrutement des militaires» (n° 5-2748).....9</p> <p>Demande d'explications de M. Richard Miller au ministre de la Défense sur «la récente capture de pirates somaliens par l'équipage de la frégate Louise-Marie» (n° 5-2877).....11</p> <p>Demande d'explications de M. Patrick De Groote au ministre de la Défense sur «la cartographie du commerce illicite d'armes» (n° 5-2950)14</p> <p>Requalification en question écrite avec remise de la réponse15</p>	<p>Vraag om uitleg van mevrouw Cécile Thibaut aan de minister van Landsverdediging over «de oprichting van een Beneluxleger» (nr. 5-2705).....4</p> <p>Vraag om uitleg van mevrouw Marie Arena aan de minister van Landsverdediging over «het fregat Louise-Marie en Djibouti» (nr. 5-2716).....5</p> <p>Vraag om uitleg van mevrouw Marie Arena aan de minister van Landsverdediging over «het programma van militair partnerschap met Rwanda» (nr. 5-2717).....7</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Hassan Bousetta aan de minister van Landsverdediging over «de audiometrische toelatingsonderzoeken van personeel voor Defensie» (nr. 5-2747).....8</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Hassan Bousetta aan de minister van Landsverdediging over «de rekrutering van militairen» (nr. 5-2748)9</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Richard Miller aan de minister van Landsverdediging over «de recente onderschepping van Somalische piraten door de bemanning van het fregat Louise-Marie» (nr. 5-2877) 11</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Patrick De Groote aan de minister van Landsverdediging over «het in kaart brengen van de illegale wapenhandel» (nr. 5-2950) 14</p> <p>Herkwalificatie als schriftelijke vraag met overhandiging van het antwoord..... 15</p>
---	--

Présidence de M. Karl Vanlouwe*(La séance est ouverte à 15 h 30.)***Demande d'explications de Mme Cécile Thibaut au ministre de la Défense sur «la mise en place d'une armée du Benelux» (n° 5-2705)**

Mme Cécile Thibaut (Ecolo). – Le 18 avril 2012, les Pays-Bas, le Luxembourg et la Belgique ont conclu un accord de coopération portant sur diverses mesures renforçant les synergies dans le domaine de la défense de nos pays. Cette avancée vers une armée transnationale s'inscrit dans la continuité des collaborations entreprises ces dernières années, comme l'entraînement de pilotes avec la France ou l'intégration au niveau naval avec les Pays-Bas.

Il importe de construire une politique européenne de défense et de sécurité commune, axée sur la prévention des conflits, avec une véritable diplomatie commune ayant en ligne de mire la mise en place progressive d'une armée européenne.

À ce titre, une armée unique du Benelux peut s'avérer une piste intéressante pour déboucher à terme sur l'intégration plus approfondie des forces armées au sein de l'Union européenne, de manière à obtenir plus de résultats à budget de la Défense global européen constant.

La prise de position de votre homologue néerlandais en faveur d'une armée du Benelux a retenu toute mon attention. Il me revient également que le Grand-Duché de Luxembourg envisage d'organiser prochainement un débat d'orientation sur l'avenir de son armée où la question d'une force armée unique pour nos trois pays serait abordée.

L'accord de gouvernement annonce que « le gouvernement travaillera activement à la mise en place et au renforcement d'une défense européenne, base essentielle d'une politique étrangère crédible pour l'Union européenne. »

Monsieur le ministre, la mise en place d'une armée du Benelux est-elle une piste que vous envisagez pour aboutir à terme à une défense européenne intégrée au sein de l'Union ?

Dans l'affirmative, êtes-vous actuellement en contact avec vos homologues néerlandais et luxembourgeois pour évaluer les possibilités de construire un tel projet ?

À ce jour, quelles sont les lignes de forces qui ressortent du débat à la Chambre sur le sujet ?

M. Pieter De Crem, ministre de la Défense. – La déclaration Benelux de coopération en matière de défense a effectivement été signée le 18 avril 2012 et constitue une étape importante dans la concrétisation des principes de mutualisation et de partage (*Pooling & Sharing*).

Il s'agit d'un signal fort de la part de pays comme la Belgique, les Pays-Bas et le Luxembourg à l'égard de l'Union européenne, afin de mettre sur pied un partenariat dynamique. En exécution de l'Initiative de Gand, le but est de jouer un rôle moteur et d'annoncer d'autres intégrations dans le domaine de la défense, à l'échelon de l'Union européenne et de l'OTAN.

Voorzitter: de heer Karl Vanlouwe*(De vergadering wordt geopend om 15.30 uur.)***Vraag om uitleg van mevrouw Cécile Thibaut aan de minister van Landsverdediging over «de oprichting van een Beneluxleger» (nr. 5-2705)**

Mevrouw Cécile Thibaut (Ecolo). – Op 18 april 2012 hebben Nederland, Luxemburg en België een samenwerkingsovereenkomst gesloten houdende diverse maatregelen tot versterking van de synergieën op het gebied van onze landsverdediging. Die stap naar een transnationaal leger past in de continuïteit van de samenwerking van de jongste jaren, zoals de opleiding van piloten samen met Frankrijk en de samenwerking van de zeemacht met Nederland.

Het is de bedoeling een gemeenschappelijk Europees defensie- en veiligheidsbeleid uit te werken dat stoelt op de preventie van conflicten, met als uiteindelijk doel de oprichting van een Europees leger.

In dat opzicht kan een eengemaakt Beneluxleger een interessant spoor zijn om op termijn een grondiger integratie van de strijdkrachten in de Europese Unie te bewerkstelligen, en de begroting van het Europees defensiebeleid binnen de perken te houden.

Ik ben ten zeerste geïnteresseerd in het standpunt van uw Nederlandse ambtgenoot ten gunste van een Beneluxleger. Ik heb ook vernomen dat het Groothertogdom Luxemburg eraan denkt binnenkort een oriëntatiedebat te organiseren over de toekomst van zijn leger. Daarbij zou de kwestie van een eengemaakt leger worden besproken.

Het regeerakkoord bepaalt dat “de regering actief zal meewerken aan de oprichting en versterking van een Europese defensie, een essentiële basis voor een geloofwaardige buitenlandse politiek van Europa”.

Mijnheer de minister, is de oprichting van een Beneluxleger voor u een spoor om op termijn te komen tot een geïntegreerde Europese Defensie?

Zo ja, hebt u momenteel contact met uw Nederlandse en Luxemburgse collega's om de mogelijkheden van een dergelijk project te evalueren?

Welke krachtlijnen komen hierover naar voren in het debat in de Kamer?

De heer Pieter De Crem, minister van Landsverdediging. – De Beneluxverklaring over samenwerking op defensievlak werd inderdaad ondertekend op 18 april 2012 en is een belangrijke stap in de concretisering van de principes inzake bundelen en delen – *Pooling & Sharing*.

Het is een sterk signaal van landen als België, Nederland en Luxemburg aan de Europese Unie, om een dynamisch partnerschap op te zetten. Het is de bedoeling om, tot uitvoering van het initiatief van Gent, een voortrekkersrol te spelen en andere samenwerkingsvormen op het vlak van defensie aan te kondigen op het niveau van de Europese Unie en de NAVO.

Cette déclaration Benelux doit être considérée comme un accord-cadre reprenant une liste non exhaustive de pistes de coopération possibles. À court terme, la déclaration ouvre la porte à une plus grande coopération structurelle entre les trois armées. Outre une coopération potentielle entre les forces, il faut mentionner les possibilités d'acquisitions conjointes d'équipement, qui entraînent une standardisation et une interopérabilité sur la base d'investissements à long terme.

Pour de plus amples informations, je renvoie la sénatrice à ma réponse à la question de la députée fédérale Katrin Jadin. Il convient toutefois de préciser que cela ne constitue pas la seule forme de collaboration internationale. Ainsi, les engagements internationaux ne peuvent-ils être conclus au détriment de partenariats existants ou à venir : la Défense continue à coopérer activement avec la fidèle alliée qu'est la France, avec laquelle nous organisons des formations conjointes pour nos pilotes de combat, de transport et d'hélicoptères. Nous organisons également des entraînements communs dans les domaines de l'artillerie antiaérienne et des techniques d'escalade et de parachutisme.

En ce qui concerne le débat parlementaire, les objectifs et la structure mise en place ainsi que des pistes de coopération ont été présentés à la commission de la Défense dans la foulée de la signature de la déclaration Benelux. Un état de la question a été présenté aux membres de ladite commission le 24 octobre dernier.

Demande d'explications de Mme Marie Arena au ministre de la Défense sur «la frégate Louise-Marie et Djibouti» (n° 5-2716)

Mme Marie Arena (PS). – Dans le cadre de sa participation à l'opération anti-piraterie européenne Atalanta, la Belgique a envoyé, début novembre 2012, la frégate F931 Louise-Marie dans l'Océan Indien. Le coût de cette mission qui mobilise 176 Belges est estimé à 13,5 millions d'euros. Il conviendrait sans doute de vérifier si le coût réel correspond à cette estimation.

Je voudrais aussi savoir pourquoi on a fait le choix d'accoster au port de la République de Djibouti et connaître le coût de ce choix. Comme vous le savez, monsieur le ministre, le régime actuel de ce pays ne se préoccupe guère du respect des droits de l'homme.

Il me revient que vous avez rencontré le premier ministre djiboutien. Confirmez cette rencontre ? Dans l'affirmative, quelle a été la teneur de ces échanges ? Il est vrai qu'il s'agit d'une question supplémentaire, mais cette rencontre est intervenue après que j'ai déposé ma question. La question des droits de l'homme a-t-elle été abordée durant l'entretien ?

Enfin, la question du respect des droits de l'homme est-elle abordée par l'Europe, premier bailleur de fonds de Djibouti ?

M. Pieter De Crem, ministre de la Défense. – J'ai effectivement rencontré, en tant que représentant du gouvernement belge, le premier ministre djiboutien.

Le coût de l'escale à Djibouti est inclus dans l'estimation globale de l'opération Atalanta menée par l'Union européenne. Le coût total de l'opération n'étant pas encore

Deze Beneluxverklaring moet worden beschouwd als een kaderovereenkomst met een onvolledige lijst van mogelijke samenwerkingsverbanden. Op korte termijn opent de verklaring de deur voor een grotere structurele samenwerking tussen de drie legers. Naast een mogelijke samenwerking tussen de strijdkrachten is er ook de mogelijkheid om gezamenlijk uitrusting aan te kopen, wat een normalisatie en een gezamenlijke inzetbaarheid op basis van langetermijninvesteringen met zich meebrengt.

Voor meer informatie verwijs ik de senator naar mijn antwoord op de vraag van volksvertegenwoordiger Katrin Jadin. Dat is echter niet de enige vorm van internationale samenwerking. Internationale verbintenissen kunnen immers niet worden aangegaan ten nadele van bestaande of toekomstige partnerschapsovereenkomsten: Defensie blijft actief samenwerken met onze trouwe bondgenoot Frankrijk, waarmee we gezamenlijke opleidingen organiseren voor onze gevechts-, transport- en helikopterpiloten. We organiseren ook gezamenlijke opleidingen inzake luchtafweer en klim- en parachute-technieken.

Wat het parlementair debat betreft, werden de doelstellingen, de structuur en de mogelijkheden tot samenwerking voorgesteld in de commissie Defensie na de ondertekening van de Beneluxverklaring. Aan de leden van deze commissie werd een stand van zaken voorgesteld op 24 oktober jongstleden.

Vraag om uitleg van mevrouw Marie Arena aan de minister van Landsverdediging over «het fregat Louise-Marie en Djibouti» (nr. 5-2716)

Mevrouw Marie Arena (PS). – België heeft in het kader van de deelname aan de Europese antipiraterij-operatie Atalanta begin november 2012 het fregat F931 Louise-Marie naar de Indische Oceaan gestuurd. Aan de missie doen 176 Belgen mee en de kosten zijn geraamd op 13,5 miljoen euro. Waarschijnlijk moet worden nagegaan of de reële kosten met die raming overeenstemmen.

Waarom is ervoor gekozen aan te leggen in de Republiek Djibouti? Wat zijn de kosten van die keuze? Zoals de minister weet, bekommert het huidige regime van dat land zich nauwelijks om het respect voor de mensenrechten.

Ik heb vernomen dat minister De Crem de eerste minister van Djibouti heeft ontmoet. Klopt dat? Zo ja, wat was de teneur van dat gesprek? Ik weet dat dit een aanvullende vraag is, maar is over de mensenrechten gesproken?

Heeft Europa, de voornaamste donor van Djibouti, het respect voor de mensenrechten aangekaart?

De heer Pieter De Crem, minister van Landsverdediging. – Ik heb als vertegenwoordiger van de Belgische regering inderdaad de eerste minister van Djibouti ontmoet.

De kosten voor het aanleggen in Djibouti zijn inbegrepen in de globale raming van de Operatie Atalanta van de Europese Unie. De totale kosten van de operatie zijn nog niet bekend;

connu, les chiffres vous seront communiqués ultérieurement.

La frégate Louise-Marie a fait escale à Djibouti, comme la marine nationale française. Il existe à cet endroit d'excellentes facilités d'appui logistique qui sont utilisées pour des réparations techniques et l'approvisionnement en vivres.

Je précise encore que notre participation à l'opération Atalante est entièrement couverte par l'Union européenne et qu'elle se fait à 80% pour assurer le transport de denrées alimentaires au sein du World Food Program (WFP).

À l'heure actuelle, je n'ai pas d'autres informations à vous communiquer.

Mme Marie Arena (PS). – Il n'entre certainement pas dans mes intentions de remettre l'opération Atalante en question. Je voudrais simplement savoir pourquoi il a été décidé d'accoster à Djibouti où un régime totalement antidémocratique est en place. N'existait-il aucune alternative ?

J'entends bien que vous avez rencontré le premier ministre djiboutien au nom du gouvernement. Je pense d'ailleurs qu'un ministre représente toujours son gouvernement. J'estime pour ma part qu'il convient de saisir toutes les opportunités lors des rencontres avec des ministres et chefs d'État pour aborder la question des droits de l'homme. Le ministre Reynders a récemment dit que la promotion des droits de l'homme faisait partie de sa politique de relations extérieures. Je suppose donc que vous avez abordé cette question en tant que ministre de la Défense.

M. Pieter De Crem, ministre de la Défense. – Le premier ministre djiboutien était en Belgique, et c'est le gouvernement belge dans son ensemble qui m'a demandé de le recevoir.

Mme Marie Arena (PS). – Nous n'aurons donc pas connaissance du contenu de votre rencontre...

M. Pieter De Crem, ministre de la Défense. – Si le premier ministre djiboutien revient en Belgique, je transmettrai l'invitation à d'autres collègues du gouvernement.

Mme Marie Arena (PS). – Encore une fois, je ne remets pas la rencontre en question et je ne la critique pas non plus, je demande simplement si, au nom du gouvernement, la question du respect des droits de l'homme a pu être abordée.

M. Pieter De Crem, ministre de la Défense. – J'ai rencontré le premier ministre djiboutien à la demande du premier ministre Di Rupo. L'escale à Djibouti a eu lieu pour des raisons techniques et n'entraîne aucun jugement de valeur sur le fonctionnement du gouvernement. Vous pouvez me faire part de vos suggestions, lorsque je recevrai encore le représentant d'un gouvernement !

Mme Marie Arena (PS). – Je peux suggérer qu'à l'occasion de rencontres avec des représentants de pays dont le régime peut être qualifié d'antidémocratique – je renvoie à la liste établie en 2009 reprenant les arrestations arbitraires opérées à Djibouti –, on soulève systématiquement la question du respect des droits de l'homme, de la liberté d'association, de la liberté politique et d'expression et ce, que l'on soit ministre de la Défense, des Relations extérieures, du Commerce ou

die cijfers zullen mevrouw Arena later worden meegedeeld.

Het fregat Louise-Marie heeft, net als de schepen van de Franse marine, in Djibouti aangelegd. De locatie beschikt over uitstekende faciliteiten voor technische herstellingen en bevoorrading van proviand.

Onze deelname aan de operatie Atalanta wordt volledig betaald door de Europese Unie en 80% van de missie bestaat in het verzekeren van het transport van levensmiddelen binnen het Wereldvoedselprogramma (WFP).

Ik beschik momenteel niet over verdere informatie.

Mevrouw Marie Arena (PS). – *Het is zeker niet mijn bedoeling om Operatie Atalanta ter discussie te stellen. Ik wou enkel weten waarom is beslist aan te leggen in Djibouti, waar een totaal antidemocratisch regime aan de macht is. Was er geen alternatief?*

Minister De Crem heeft de eerste minister van Djibouti namens de regering ontmoet. Ik denk trouwens dat een minister altijd de regering vertegenwoordigt. Ik meen dat tijdens gesprekken met ministers en staatshoofden elke kans moet worden benut om de kwestie van de mensenrechten aan te kaarten. Minister Reynders heeft onlangs gezegd dat de bevordering van de mensenrechten een deel is van zijn buitenlands beleid. Ik ga er dus van uit dat minister De Crem de kwestie in zijn hoedanigheid van minister van Landsverdediging heeft aangekaart.

De heer Pieter De Crem, minister van Landsverdediging. – *De eerste minister van Djibouti was in België en de Belgische regering in haar geheel heeft mij gevraagd hem te ontvangen.*

Mevrouw Marie Arena (PS). – *We zullen dus niets vernemen over de inhoud van dat gesprek ...*

De heer Pieter De Crem, minister van Landsverdediging. – *Als de eerste minister van Djibouti nog eens naar België komt, zal ik de uitnodiging aan andere collega's van de regering bezorgen.*

Mevrouw Marie Arena (PS). – *Nog eens, ik heb geen bezwaren tegen de ontmoeting. Ik vraag alleen of, namens de regering, over het respect voor de mensenrechten is gesproken.*

De heer Pieter De Crem, minister van Landsverdediging. – *Ik heb de eerste minister van Djibouti op vraag van eerste minister Di Rupo ontmoet. Djibouti is om technische redenen als aanlegplaats gekozen; de keuze houdt geen enkel waardeoordeel in over de werking van de regering. Mevrouw Arena kan me haar suggesties meedelen voor wanneer ik nog eens een vertegenwoordiger van een regering ontvang.*

Mevrouw Marie Arena (PS). – *Tijdens ontmoetingen met vertegenwoordigers van regimes die als antidemocratisch kunnen worden bestempeld – ik verwijs naar de lijst uit 2009 van willekeurige arrestaties in Djibouti – zou systematisch kunnen worden gesproken over het respect voor de mensenrechten, de vrijheid van vereniging, de politieke vrijheid en de vrije meningsuiting, ongeacht of men minister van Landsverdediging, van Buitenlandse Zaken, van Handel*

encore premier ministre.

M. Pieter De Crem, ministre de la Défense. – Je parlerai de votre suggestion au premier ministre.

Demande d'explications de Mme Marie Arena au ministre de la Défense sur «le programme de partenariat militaire avec le Rwanda» (n° 5-2717)

Mme Marie Arena (PS). – Le lundi 12 novembre 2012, le comité des sanctions des Nations unies se réunissait afin de discuter de l'attitude à adopter à la suite du rapport du groupe d'experts mettant clairement en cause le Rwanda pour son soutien au mouvement de rebelles M23 qui déstabilise la région du Nord Kivu en République démocratique du Congo. De son côté, la Belgique a annoncé la suppression totale de sa coopération militaire avec le Rwanda.

Le programme de partenariat militaire dont il est question ici et qui lie la Belgique au Rwanda depuis 2004 consiste principalement en la formation de militaires à l'Institut royal supérieur de défense et en des échanges en matière médicale avec le Rwanda.

Le communiqué de presse conjoint publié par les ministres des Affaires étrangères et de la Défense concernant la décision de suppression du programme de coopération militaire avec le Rwanda ne fait état en réalité que de l'absence de programmation de toute nouvelle activité à venir mais confirme, en revanche, la poursuite d'un cursus des militaires en formation à l'École royale militaire.

Dès lors, monsieur le ministre, pouvez-vous nous expliquer quelles sont exactement les activités du programme de partenariat militaire avec le Rwanda qui ont effectivement été suspendues ou supprimées ?

En outre, pouvez-vous nous dire si les mesures de suspension de la coopération militaire avec le Rwanda s'inscrivent effectivement dans le cadre d'une prise de position politique claire du gouvernement à son égard ?

M. Pieter De Crem, ministre de la Défense. – Les activités bilatérales avec le Rwanda prévues par le programme de partenariat militaire de 2012 ont fait l'objet de la question parlementaire écrite 5-6798 de la sénatrice Nele Lijnen en date du 26 juillet 2012. À cette date et hormis des formations de longue durée dispensées par l'École royale militaire, toutes les activités planifiées pour 2012 avaient été exécutées, à l'exception d'un stage dans le domaine de la sensibilisation à l'hygiène, du contrôle de l'eau et du contrôle vétérinaire. Ce stage devait être suivi en Belgique par cinq militaires rwandais du 12 au 23 novembre. Il n'a cependant pas eu lieu, à la demande du Rwanda qui n'en éprouvait plus le besoin.

La commission militaire mixte annuelle de 2012, chargée d'élaborer les projets de programmes d'activités pour 2013 et 2014, n'a pas eu lieu.

La décision de ne pas planifier de nouvelles activités dans le cadre de notre programme de partenariat militaire a été prise en concertation avec le ministre des Affaires étrangères qui s'est exprimé sur la position belge lors de la commission des Relations extérieures de la Chambre en date du

of eerste minister is.

De heer Pieter De Crem, minister van Landsverdediging. – *Ik zal die suggestie met de eerste minister bespreken.*

Vraag om uitleg van mevrouw Marie Arena aan de minister van Landsverdediging over «het programma van militair partnerschap met Rwanda» (nr. 5-2717)

Mevrouw Marie Arena (PS). – *Maandag 12 november 2012 is de VN-sanctiecommissie samengekomen om haar houding te bespreken als gevolg van het expertiserapport dat Rwanda duidelijk met de vinger wijst voor zijn steun aan de beweging van de M23-rebellen, die de regio van Noord Kivu in de Democratische Republiek Congo destabiliseert. België heeft al aangekondigd zijn militaire samenwerking met Rwanda volledig stop te zetten.*

Het militair partnerschapsprogramma dat België en Rwanda in 2004 hebben gesloten, voorziet hoofdzakelijk in de opleiding van militairen in het Koninklijk Hoger Instituut voor Defensie en de samenwerking met Rwanda op medisch vlak.

Het gezamenlijk persbericht van de ministers van Buitenlandse Zaken en van Landsverdediging met betrekking tot de beslissing tot opheffing van het militair samenwerkingsprogramma met Rwanda maakt eigenlijk alleen gewag van het ontbreken van de programmatie van elke nieuwe activiteit in de toekomst. De voortzetting van een cursus voor de militairen die in opleiding zijn in de Koninklijke Militaire School wordt evenwel bevestigd.

Mijnheer de minister, kunt u ons uitleggen welke activiteiten van het programma van militair partnerschap met Rwanda effectief werden opgeschort of afgelast?

Zijn die maatregelen tot opschorting van de militaire samenwerking met Rwanda effectief onderdeel van een duidelijke politieke stellingname van de regering ten opzichte van Rwanda?

De heer Pieter De Crem, minister van Landsverdediging. – *De bilaterale activiteiten met Rwanda, vastgelegd in het programma van militair partnerschap van 2012, waren het voorwerp van schriftelijke vraag 5-6797 van senator Nele Lijnen, van 26 juli 2012. De opleidingen van lange duur door de Koninklijke Militaire School buiten beschouwing gelaten, waren op dat ogenblik alle geplande activiteiten voor 2012 uitgevoerd, met uitzondering van een stage op het vlak van sensibilisering over hygiëne, watercontrole en veterinaire controle. Die stage zou in België door vijf militairen worden gevolgd van 12 tot 23 november. Ze is echter niet doorgedaan op verzoek van Rwanda, dat er het nut niet van inzag.*

De jaarlijkse militaire gemengde commissie van 2012, belast met de uitwerking van de projecten voor de activiteitenprogramma's voor 2013 en 2014 is niet samengekomen.

De beslissing om geen nieuwe activiteiten te plannen in het kader van ons militair partnerschapsprogramma is genomen in overleg met de minister van Buitenlandse Zaken, die zich in de Kamercommissie voor de Buitenlandse Betrekkingen van

20 novembre 2012.

Mme Marie Arena (PS). – Vous confirmez donc qu'aucune nouvelle activité n'est planifiée pour la période 2013-2014.

M. Pieter De Crem, ministre de la Défense. – Exactement.

Demande d'explications de M. Hassan Bousetta au ministre de la Défense sur «les examens audiométriques d'admission du personnel de la Défense» (n° 5-2747)

M. Hassan Bousetta (PS). – Chaque postulant à un emploi au sein des Forces armées subit un examen médical. Les examens de base incluent une mesure audiométrique.

Il s'avère aujourd'hui que les jeunes sont de plus en plus exposés à des problèmes de déficience auditive. Parmi les causes, l'OMS relève l'exposition à un niveau sonore excessif, liée, par exemple, à l'usage des appareils d'écoute de musique tels que baladeurs, casques, mobiles, etc.

Un reportage diffusé par la RTBF le 14 novembre dernier dans *Questions à la Une* relatait l'étendue et la croissance rapide des déficiences auditives observées au sein de la population. Les jeunes, en particulier, sont parmi les plus exposés au risque de surdité, en raison notamment du niveau sonore extrême lors de concerts ou de soirées.

À l'occasion de ce même reportage, le Lieutenant-Colonel Carine Massart, chef du service ORL de l'Hôpital militaire Reine Astrid, soulignait l'augmentation importante du nombre de cas constatés par la Défense lors d'examens d'admission.

Monsieur le ministre, pouvez-vous donner des informations sur le nombre et l'évolution statistique des cas de déficiences auditives diagnostiqués parmi les jeunes qui postulent un emploi à la Défense, constituant ainsi un frein à leur employabilité ? Des tests audiométriques sont-ils organisés pour le personnel, en dehors de l'examen préalable à l'admission ? Dans l'affirmative, quels résultats révèlent-ils ?

Un autre volet de ma demande d'explications porte sur la prévention. En Belgique comme en France sont organisées des initiatives telles que la « Semaine du son ». Un soutien à des actions de sensibilisation de ce type ne devrait-il pas être envisagé ?

M. Pieter De Crem, ministre de la Défense. – Depuis 2004, entre 3 et 4% des postulants ont été déclarés inaptes à la sélection médicale de base pour cause de troubles de l'audition.

En dehors de l'examen préalable à l'admission, des tests auditifs sont réalisés durant la carrière du militaire. La santé du personnel est évaluée par la médecine du travail.   cette occasion, selon la fonction exercée par le membre du personnel, une audiométrie peut être faite par le médecin du travail.

De plus, certaines catégories spécifiques de personnel subissent des tests auditifs annuels dans le cadre de la révision de leurs aptitudes : par exemple les plongeurs et les pilotes de

20 november 2012 heeft uitgesproken over het Belgische standpunt.

Mevrouw Marie Arena (PS). – U bevestigt dus dat geen nieuwe activiteit gepland is voor de periode 2013-2014.

De heer Pieter De Crem, minister van Landsverdediging. – Inderdaad.

Vraag om uitleg van de heer Hassan Bousetta aan de minister van Landsverdediging over «de audiometrische toelatingsonderzoeken van personeel voor Defensie» (nr. 5-2747)

De heer Hassan Bousetta (PS). – Iedereen die bij Defensie solliciteert, moet een medisch onderzoek ondergaan. De basisonderzoeken omvatten ook een audiometrisch onderzoek.

Steeds meer jongeren hebben een gehoorprobleem. Eén van de oorzaken is de blootstelling aan overdreven geluid, onder meer door het gebruik van walkmans en koptelefoons.

De RTBF-reportage Questions à la Une van 14 november jongstleden, toonde aan dat gehoorproblemen snel toenemen. Vooral jongeren lopen het risico doof te worden door extreem luide muziek tijdens concerten of fuiven.

In diezelfde reportage wees luitenant-kolonel Carine Massart, diensthoofd NKO van het Militair Hospitaal Koningin Astrid op een belangrijke toename van het aantal gevallen dat door Defensie bij het toelatingsexamen wordt vastgesteld.

Mijnheer de minister, kunt u ons informeren over het aantal gevallen en de statistische evolutie van gehoordefici ntie vastgesteld bij jongeren die bij Defensie solliciteren, waardoor hun inzetbaarheid wordt afgeremd? Worden deze testen buiten het toegangsexamen ook voor personeelsleden georganiseerd? Zo ja, wat zijn de resultaten?

Een ander aspect van mijn vraag om uitleg gaat over preventie. In België werden net zoals in Frankrijk initiatieven zoals "De week van het geluid" opgezet. Moet dit soort sensibiliseringsacties niet worden gesteund?

De heer Pieter De Crem, minister van Landsverdediging. – Sinds 2004 werden 3   4% van de sollicitanten bij de medische selectie niet geschikt geacht wegens gehoorproblemen.

Naast het toegangsexamen worden gedurende de militaire carrière gehoortesten afgenomen. De gezondheidstoestand van het personeel wordt opgevolgd door de arbeidsgeneesheer. Die kan, afhankelijk van de functie die het personeelslid uitoefent, een audiometrie uitvoeren.

Bepaalde specifieke personeelscategorieën, bijvoorbeeld duikers en piloten, ondergaan jaarlijks een gehooronderzoek in het kader van hun geschiktheid voor de job. De resultaten van deze tests wijzen niet op een belangrijke toename van

la composante aérienne. Les résultats des tests ne démontrent pas d'évolution significative des déficiences auditives chez ces militaires.

En dehors de cette évaluation périodique de la santé par la médecine du travail, un examen médical de révision périodique est organisé par le Centre médical d'expertise de l'Hôpital militaire pour le personnel susceptible d'être engagé en opérations. Une audiométrie est également réalisée à cette occasion. On y constate que certains militaires présentent de petites déficiences auditives dans les hautes fréquences, à la suite de traumatismes sonores subis dans le passé. C'est la raison pour laquelle, depuis plusieurs années, des mesures de protection individuelle sont prévues par la Défense, notamment des bouchons d'oreilles adaptés et des casques anti-bruit.

En 2005-2006, une campagne de sensibilisation spécifique pour la prévention de déficiences auditives a été organisée. Une campagne similaire est à nouveau planifiée en 2013.

M. Hassan Bousetta (PS). – Je souhaitais obtenir l'année de référence de ces pourcentages.

M. Pieter De Crem, ministre de la Défense. – Le taux – entre 3 et 4% – représente une moyenne depuis que les examens ont lieu, c'est-à-dire depuis 2004. Je peux vous transmettre les résultats année par année.

Sachez que, à l'armée comme ailleurs, nous sommes bien conscients du niveau sonore excessif dans les dancings et de son impact énorme sur les jeunes gens.

M. Hassan Bousetta (PS). – Je ne vous en rends aucunement responsable ! Je me référais précisément à une déclaration d'un médecin de la Défense qui parlait d'une augmentation importante. Je reviendrai sur le sujet dans le cadre d'une question écrite.

M. Pieter De Crem, ministre de la Défense. – Il n'est pas nécessaire que vous la posiez. Je vous fournirai l'évolution à partir de 2004.

Demande d'explications de M. Hassan Bousetta au ministre de la Défense sur «le recrutement des militaires» (n° 5-2748)

M. Hassan Bousetta (PS). – La presse d'information générale s'est fait l'écho, en novembre dernier, de la présence au sein de l'armée de personnes condamnées appartenant à des mouvances extrémistes.

Le parlement a récemment adopté la loi du 22 avril 2012 modifiant loi du 27 mars 2003 relative au recrutement des militaires et au statut des musiciens militaires et modifiant diverses lois applicables au personnel de la Défense.

La présence d'extrémistes dans les forces armées était précisément visée par l'ajout d'une disposition, à savoir l'alinéa 9 complétant l'article 8 du texte de base. L'exposé des motifs du projet souligne que : « pour pouvoir acquérir la qualité de militaire, [il faut que] le postulant n'ait pas été reconnu comme appartenant à un mouvement extrémiste sur avis du département d'état-major renseignement et sécurité, sur la base de la comparaison de la liste des postulants avec

gehoorproblemen bij deze militairen.

Naast deze periodieke gezondheidsmeting door de arbeidsgeneesheer onderzoeken specialisten van het Centrum voor Medische Expertise van het Militair Hospitaal personeelsleden die in aanmerking komen om te worden ingezet in operaties. Een audiometrisch onderzoek hoort daarbij. Bij sommige militairen worden, ingevolge geluidstrauma's opgelopen in het verleden, een klein gehoorverlies vastgesteld bij hoge tonen. Daarom voorziet Defensie al verschillende jaren in individuele bescherming zoals aangepaste oordopjes en geluiddempende helmen.

In 2005-2006 werd een specifieke sensibiliseringscampagne opgezet voor de preventie van gehoorschade. Voor 2013 is een gelijkaardige campagne gepland.

De heer Hassan Bousetta (PS). – Wat is het referentiejaar voor deze percentages?

De heer Pieter De Crem, minister van Landsverdediging. – 3 à 4% is een gemiddelde sinds het onderzoek wordt uitgevoerd, namelijk sinds 2004. Ik kan u de resultaten per jaar meedelen.

We zijn ons ervan bewust dat het overdreven lawaai in dancings enorme gevolgen heeft voor de jongeren.

De heer Hassan Bousetta (PS). – Ik stel u geenszins verantwoordelijk, mijnheer de minister. Ik verwijs naar een verklaring van een arts van Defensie die over een belangrijke verhoging spreekt. Ik kom erop terug in een schriftelijke vraag.

De heer Pieter De Crem, minister van Landsverdediging. – Het is niet nodig een schriftelijk vraag te stellen, ik bezorg u de evolutie sinds 2004.

Vraag om uitleg van de heer Hassan Bousetta aan de minister van Landsverdediging over «de rekrutering van militairen» (nr. 5-2748)

De heer Hassan Bousetta (PS). – In een persbericht van november jongstleden stond dat er zich bij het leger personen bevinden die veroordeeld zijn wegens het behoren tot extremistische bewegingen.

Het parlement heeft op 22 april 2012 de wet aangenomen tot wijziging van de wet van 27 maart 2003 betreffende de werving van de militairen en het statuut van de militaire muzikanten en tot wijziging van verschillende wetten van toepassing op het personeel van Landsverdediging.

Naar de aanwezigheid van extremisten in het leger wordt verwezen door de toevoeging van alinea 9ter aanvulling van artikel 8 van de basistekst. De Toelichting bij het ontwerp onderstreept: “De toevoeging van de bepaling onder 9° legt op dat de sollicitant, om de hoedanigheid van militair te kunnen verwerven, niet erkend is geweest als behorende tot een extremistische beweging, op advies van het

des listes de membres de mouvements extrémistes. En effet, une telle appartenance entrerait en conflit avec les droits et les devoirs que tout militaire doit respecter en application de l'article 9 de la loi du 14 janvier 1975 portant le règlement de discipline des Forces armées, entre autres "s'abstenir de se livrer à toute activité qui est en opposition avec la Constitution et les lois du peuple belge". "Le cas échéant" signifie que, selon les moyens disponibles du département d'état-major renseignement et sécurité, tous les postulants sont examinés, ou seulement ceux qui sont signalés comme susceptibles d'appartenir à un mouvement extrémiste, par exemple à la suite de l'interview de recrutement. »

La loi dispose désormais que « Pour pouvoir acquérir la qualité de candidat militaire, le postulant doit, le cas échéant, ne pas avoir reçu un avis de sécurité négatif du département d'état-major renseignement et sécurité, délivré sur la base d'une vérification de sécurité conformément aux dispositions de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité ».

Selon la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité, « La personne qui doit obtenir une habilitation de sécurité est informée du niveau et de l'objet de l'habilitation ainsi que des types de données qui pourront être examinées ou vérifiées lors de l'enquête de sécurité, des modalités de celle-ci et de la durée de validité de l'habilitation de sécurité. Son accord est requis pour pouvoir procéder à l'enquête de sécurité nécessaire à la délivrance de l'habilitation. Cet accord vaut également pour toute enquête de sécurité ultérieure visant à vérifier si les conditions requises pour le niveau initial de l'habilitation sont toujours réunies. L'intéressé est néanmoins toujours préalablement averti de chaque enquête de sécurité, conformément à la législation. »

Mes questions sont les suivantes.

Comment les vérifications sont-elles effectuées ?

Comment les « listes de membres de mouvements extrémistes » évoquées dans l'exposé des motifs de la loi sont-elles établies ?

Quel genre de données sont-elles examinées ou vérifiées conformément à l'article 16 de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité ?

Pourquoi, dans le cas évoqué ci-dessus et qui a soulevé une certaine polémique, ces contrôles se sont-ils révélés inopérants ou à tout le moins tardifs ?

M. Pieter De Crem, ministre de la Défense. – De nombreuses questions relèvent de la compétence de la commission du Sénat chargée du suivi parlementaire du Comité permanent de contrôle des services de renseignements et de sécurité. J'ignore si un membre de votre parti participe à ces réunions. Y ayant assisté entre 1995 et 2003, je puis vous dire que ces questions relèvent de la compétence du Comité

stafdepartement inlichting en veiligheid, op basis van de vergelijking van de lijst van de sollicitanten met ledenlijsten van extremistische bewegingen. Een dergelijk lidmaatschap zou immers in conflict zijn met de rechten en de plichten die elke militair moet respecteren in toepassing van artikel 9 van de wet van 14 januari 1975 houdende het tuchtreglement van de Krijgsmacht, onder andere 'zich onthouden van zich in te laten met enige werkzaamheid die in strijd is met de Grondwet en de wetten van het Belgische volk'. 'In voorkomend geval' betekent dat, afhankelijk van de beschikbare middelen van het stafdepartement inlichtingen en veiligheid, alle sollicitanten worden onderzocht, of enkel diegenen van wie gemeld is, bijvoorbeeld ten gevolge van het wervingsinterview, dat ze vermoedelijk tot een extremistische beweging behoren."

De wet bepaalt voortaan: "Om de hoedanigheid van kandidaat-militair te kunnen verwerven, moet de sollicitant, in voorkomend geval, geen negatief veiligheidsadvies gekregen hebben van het stafdepartement inlichtingen en veiligheid, afgeleverd op basis van een veiligheidsverificatie overeenkomstig de bepalingen van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen."

De wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen bepaalt: "De persoon die een veiligheidsmachtiging moet verkrijgen, wordt op de hoogte gebracht van het niveau en het doel van de machtiging, van de types van gegevens die gedurende het veiligheidsonderzoek kunnen worden onderzocht of geverifieerd, van de wijze waarop het onderzoek verloopt en de geldigheidsduur van de veiligheidsmachtiging. Zijn instemming is vereist voor het instellen van het veiligheidsonderzoek dat nodig is voor het afgeven van de machtiging. Die instemming geldt eveneens voor enig later veiligheidsonderzoek dat erop gericht is na te gaan of nog steeds wordt voldaan aan de voorwaarden die vereist zijn voor het aanvangsniveau van de machtiging. De betrokken persoon wordt niettemin steeds vooraf op de hoogte gebracht van elk veiligheidsonderzoek overeenkomstig de wetgeving."

Hoe worden de controles uitgevoerd?

Hoe worden de "ledenlijsten van extremistische bewegingen" die worden vermeld in de Toelichting opgesteld?

Welk soort gegevens wordt onderzocht of geverifieerd overeenkomstig artikel 16 van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen?

Waarom, zoals in het bovenvermelde geval dat een zekere polemiek heeft teweeggebracht, blijken die controles ondoeltreffend of in ieder geval laatijdig?

De heer Pieter De Crem, minister van Landsverdediging. – Veel vragen behoren tot de bevoegdheid van de vaste senaatscommissie belast met de begeleiding van het Vast Comité van Toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten. Ik weet niet of een lid van de partij van senator Boussetta deelneemt aan die vergaderingen. Aangezien ik er heb aan deelgenomen tussen 1995 en 2003, kan ik bevestigen dat die kwesties tot de bevoegdheid van het

permanent R.

Par ailleurs, la loi du 22 avril 2012 est entrée en vigueur le 1^{er} octobre. Auparavant, aucune base légale ne permettait de refuser des candidats ayant reçu un avis de sécurité négatif. Ces contrôles sont donc nouveaux et ne se sont certainement pas révélés inopérants.

Les points examinés dans le cadre d'une vérification de sécurité sont décrits aux articles 19 et 22 de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité. Les listes des soi-disant « membres de mouvements extrémistes » sont tenues par le service général du renseignement et de la sécurité sur la base d'informations qu'il se procure par ses propres moyens ou grâce à des contacts avec d'autres services de renseignements et de sécurité.

J'ai adhéré dans mon jeune âge au mouvement de jeunesse « CVP-Jongeren ». Heureusement, il n'a pas été repéré !

M. Hassan Bousetta (PS). – Vous ironisez sur un sujet qui me paraît quand même assez important et à propos duquel la population est en droit de s'inquiéter.

Vos réponses sont relativement vagues, monsieur le ministre. Vous avez apporté des réponses plus précises dans la presse d'information générale et dans les médias.

Pour ma part, je voudrais souligner que ce qui a été révélé dans la presse est relativement déplorable pour l'image de l'armée.

La question qui ne manquera pas d'être soulevée est celle de savoir quelles mesures législatives sont prises. En effet, à la suite du débat, un certain nombre de propositions de loi sont évoquées pour renforcer le cadre que vous avez déjà mis en place. Quelles sont vos initiatives en la matière ? Pouvez-vous clarifier votre position ? Quelles solutions envisagez-vous ?

M. Pieter De Crem, ministre de la Défense. – J'ai des idées très claires à ce sujet, mais je pense qu'elles devraient plutôt être développées à l'occasion d'un débat au cours duquel je n'hésiterai certainement pas à communiquer certains points qui risquent de vous déplaire.

Je lance donc une invitation.

M. Hassan Bousetta (PS). – Nous poursuivrons le débat, monsieur le ministre, car la réponse me semble particulièrement insuffisante.

Demande d'explications de M. Richard Miller au ministre de la Défense sur «la récente capture de pirates somaliens par l'équipage de la frégate Louise-Marie» (n° 5-2877)

M. Richard Miller (MR). – Un article du journal *Le Soir*, datant du lundi 17 décembre, nous a appris que les membres de l'équipage de la frégate Louise-Marie, agissant dans le cadre de l'opération européenne anti-piraterie à Atalante, avaient intercepté dans l'océan Indien un esquif avec, à son bord, cinq personnes soupçonnées de piraterie. Au moment où j'ai déposé cette demande d'explications, une enquête était en cours afin de déterminer si ces suspects avaient

Vast Comité I behoren.

De wet van 22 april 2012 is trouwens op 1 oktober in werking getreden. Voordien was er geen enkele wettelijke basis om kandidaten die een negatief veiligheidsadvies hadden gekregen te weigeren. Die controles zijn dus nieuw en zijn dus zeker niet ondoeltreffend gebleken.

De punten die worden onderzocht in het kader van een veiligheidscontrole worden beschreven in de artikelen 19 en 22 van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen. De lijsten van de zogenaamde "leden van extremistische bewegingen" worden opgesteld door de Algemene Dienst inlichting en veiligheid.

In mijn jeugd was ik lid van de "CVP-Jongeren". Gelukkig werd die jongerenbeweging niet opgespoord!

De heer Hassan Bousetta (PS). – *De minister maakt grapjes over een onderwerp dat me toch nogal belangrijk lijkt en waarover de bevolking het recht heeft zich zorgen te maken.*

De minister antwoordt nogal vaag. In de media heeft hij meer gedetailleerde antwoorden gegeven.

Wat de pers heeft onthuld is tamelijk betreurenswaardig voor het imago van het leger.

De vraag die zeker zal worden gesteld is welke wetgevende maatregelen genomen zijn. Immers, na het debat zijn een aantal wetsvoorstellen opgeworpen om het kader te versterken dat de minister al heeft geïnstalleerd. Welke initiatieven heeft de minister op dat vlak genomen? Kan hij zijn standpunt verduidelijken? Aan welke oplossingen denkt hij?

De heer Pieter De Crem, minister van Landsverdediging. – *Ik heb zeer duidelijke ideeën over dit onderwerp, maar ik denk dat ze moeten worden uiteengezet tijdens een debat waarbij ik niet zal aarzelen sommige punten mee te delen die u misschien niet zullen bevallen.*

Dit is dus een uitnodiging.

De heer Hassan Bousetta (PS). – *We zullen het debat voortzetten, want het antwoord is bijzonder ontoereikend.*

Vraag om uitleg van de heer Richard Miller aan de minister van Landsverdediging over «de recente onderschepping van Somalische piraten door de bemanning van het fregat Louise-Marie» (nr. 5-2877)

De heer Richard Miller (MR). – *In Le Soir van 17 december stond te lezen dat de bemanning van het fregat Louise-Marie in het kader van de EU-Operatie Atalanta tegen piraterij in de Indische Oceaan een bootje heeft onderschept met vijf personen aan boord die verdacht werden van piraterij. Toen ik deze vraag om uitleg indiende was er een onderzoek aan de gang om na te gaan of de verdachten zich in het verleden schuldig hadden gemaakt aan piraterij. De vijf zouden*

antérieurement pris part à des actes de piraterie. Ces cinq suspects auraient depuis lors été relâchés, faute de preuves suffisantes.

Il est pourtant possible que ces suspects aient pris part à l'attaque du bateau belge Pompei en 2009, ou plus probablement à l'attaque du navire marchand indonésien, Alken Papua, en novembre 2012. Concernant cette deuxième éventualité, l'article explique que la frégate belge avait, en quittant le port de Mombasa le 12 décembre dernier, reçu l'ordre d'intercepter le groupe responsable de l'attaque susmentionnée. Un avion de patrouille maritime suédois avait localisé l'esquif contenant les personnes arrêtées ensuite par l'équipage du Louise-Marie.

Selon le quotidien, les cinq suspects auraient été soignés à bord de la frégate pour les symptômes de déshydratation, d'épuisement et de malnutrition qu'ils présentaient. Je suis heureux de savoir que les suspects ont été traités avec tous les soins qu'ils méritaient ; je pense que nous pouvons également nous réjouir de la façon dont cette mission Atalante a été menée. Je souhaiterais néanmoins connaître les procédures d'arrestations de ces personnes soupçonnées de piraterie, le délai durant lequel un équipage a légalement l'autorisation de les détenir, et la juridiction dans laquelle s'inscrivent ces arrestations.

J'aimerais également connaître les raisons pour lesquelles les personnes interceptées auraient été relâchées. Est-ce le résultat d'un manque de preuves ou plutôt d'un manque de moyens de la part des États ayant signé un accord de transfert avec l'Union européenne ? En effet, des accords judiciaires existent entre l'Union européenne et des pays situés dans la zone de l'océan Indien.

Une telle remise en liberté n'est pas une première : précédemment, l'équipage de la frégate Louise-Marie avait déjà reçu l'ordre de libérer six pirates arrêtés. De telles décisions génèrent bien sûr une certaine frustration. La mission a été bien menée, l'esquif a été repéré, les personnes ont été arrêtées, l'enquête a été lancée et tout s'arrête subitement. Qu'avez-vous à dire à ce sujet, monsieur le ministre ?

M. Pieter De Crem, ministre de la Défense. – Le mandat international de la Marine belge est régi par la Convention des Nations unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982, par des accords conclus entre l'Union européenne (UE), la Somalie et les États côtiers dans la zone d'opération et par l'action commune UE 2008/851/PESC du 10 novembre 2008, en support de plusieurs résolutions du Conseil de Sécurité de l'ONU.

Les personnes ayant commis ou qui sont suspectées d'avoir commis des actes de piraterie ou des vols à main armée, appréhendées, et retenues en vue de l'exercice de poursuites judiciaires, dans les eaux territoriales de la Somalie ou en haute mer, ainsi que les biens ayant servi à accomplir ces actes sont transférés soit aux autorités compétentes de l'État membre ou de l'État tiers participant à l'opération dont le navire qui a réalisé la capture, bat le pavillon, soit, si cet État ne peut pas ou ne souhaite pas exercer sa juridiction, à un État membre ou à tout État tiers qui souhaite exercer celle-ci, sur les personnes ou les biens concernés.

Si aucun État ne peut ou ne souhaite exercer sa juridiction, les

intussen weer zijn vrijgelaten bij gebrek aan voldoende bewijs.

Nochtans is het mogelijk dat die verdachten deelgenomen hebben aan de aanval op het Belgisch schip Pompei in 2009 en meer waarschijnlijk nog aan de aanval op het Indonesische koopvaardijchip Alken Papua in november 2012. Wat die tweede mogelijkheid betreft, vermeldt het krantenartikel dat het Belgische fregat, toen het op 12 december jongstleden de haven van Mombasa verliet, het bevel gekregen had om de groep mensen die verantwoordelijk was voor de voornoemde aanval te onderscheppen. Een Zweeds maritiem patrouillevliegtuig had de boot met de door de bemanning van de Louise-Marie aangehouden personen gelokaliseerd.

Nog volgens de krant werden de vijf opvarenden aan boord van het fregat verzorgd omdat ze tekenen van uitdroging, uitputting en ondervoeding vertoonden. Ik ben blij dat de verdachten de nodige zorg kregen toegediend en we kunnen ook blij zijn over het verloop van deze Atalanta-missie. Toch zou ik willen weten hoe de arrestatie van personen die van piraterij verdacht worden in zijn werk gaat, gedurende welke termijn een bemanning ze wettig kan vasthouden en binnen welke jurisdictie die aanhoudingen worden verricht.

Waarom werden de onderschepte personen dan later weer vrijgelaten? Gebeurde dat bij gebrek aan bewijs of veeleer bij gebrek aan middelen bij de staten die een overeenkomst van overdracht ondertekend hebben met de Europese Unie? Er bestaan immers gerechtelijke overeenkomsten tussen de Europese Unie en de landen die grenzen aan de Indische Oceaan.

Die vrijlating was bovendien geen primeur: voorheen had de bemanning van het fregat Louise-Marie al het bevel gekregen om zes aangehouden piraten vrij te laten. Zulke beslissingen geven natuurlijk aanleiding tot enige frustratie. De missie werd goed uitgevoerd, het bootje werd gevonden, de opvarenden werden aangehouden, het onderzoek wordt opgestart en dan valt alles plots weer stil. Wat is de reactie van de minister daarop?

De heer Pieter De Crem, minister van Landsverdediging. – *Het internationaal mandaat van de Belgische Zeemacht wordt geregeld door het VN-Zeerechtverdrag van 10 december 1982, door overeenkomsten tussen de Europese Unie, Somalië en de kuststaten in de operatiezone en door het Gemeenschappelijk Optreden 2008/851/GBVB van 10 november 2008, tot ondersteuning van verschillende resoluties van de VN-Veilighedsraad.*

Personen die schuldig zijn aan piraterij of gewapende roofovervallen of daarvan verdacht worden, die in de territoriale wateren van Somalië of op volle zee werden gevat en gevangen gehouden met het oog op gerechtelijke vervolging, alsmede de goederen die tot uitvoering van deze daden gediend hebben, worden overgedragen aan de bevoegde autoriteiten van de lidstaat of de derde staat die deelneemt aan de operatie waarvan het schip dat tot gevangenneming is overgegaan, de vlag voert, of indien deze staat zijn rechtsmacht niet kan of wil uitoefenen aan een lidstaat of een derde staat die die rechtsmacht wil uitoefenen ten aanzien van de bovengenoemde personen of goederen.

personnes sont relâchées.

Aucune des personnes ne peut être transférée à un État tiers si les conditions de ce transfert n'ont pas été arrêtées avec cet État, en conformité avec les droits de l'homme, afin de garantir que nul ne soit soumis à la peine de mort, à la torture ou à tout autre traitement cruel, inhumain ou dégradant.

En cas de transfert vers un État tiers ou vers un État membre de l'Union européenne, le délai devra être le plus court possible. Il faudra tenir compte du délai d'examen du dossier répressif par le commandement militaire de l'opération Atalante et par les autorités judiciaires désireuses de poursuivre, mais toujours en accord avec la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme.

Le procureur fédéral est compétent pour poursuivre dans deux cas limités et ayant un lien de rattachement à la Belgique, sur la base des deux lois du 30 décembre 2009 réprimant la piraterie maritime. Il s'agit, premièrement, du cas où des actes de piraterie ont été commis contre des navires belges ou, deuxièmement, lorsque les pirates ont été appréhendés par des militaires belges. Il ne s'agit donc pas d'une compétence universelle. Il revient au procureur fédéral de se prononcer sur l'opportunité des poursuites en examinant les circonstances concrètes de l'affaire. Si le juge d'instruction belge désigné par le parquet fédéral décide de décerner un mandat d'arrêt provisoire, l'inculpé devra alors être transféré en Belgique aussi rapidement que possible et lui être présenté dans les 24 heures de son arrivée sur le sol belge. Ce mandat d'arrêt provisoire n'est valable que pour le temps nécessaire à l'acheminement de l'inculpé et au maximum pour un mois.

En toutes circonstances, les personnes privées de liberté sont traitées humainement et ont droit au respect de leur personne, de leur honneur et de leurs convictions et pratiques religieuses. Elles ont droit à de la nourriture et à de l'eau potable de qualité et en quantité suffisante. Une assistance médicale est également fournie immédiatement. En l'occurrence, les conditions de détention ont été avalisées par le magistrat fédéral présent à bord.

En ce qui concerne l'affaire du Pompéi, il ne m'appartient pas de commenter des dossiers judiciaires.

À propos de l'éventuelle mise en place d'un tribunal pénal spécifique pour réprimer la piraterie, deux possibilités avaient été évoquées dans le rapport du Conseiller spécial, nommé par le Secrétaire général de l'ONU, M. Jack Lang, et distribué le 18 janvier 2011. Aucune des deux pistes, à savoir la création de tribunaux somaliens spécialisés dans la lutte contre la piraterie ou l'établissement d'un tribunal spécial somalien installé dans un autre État de la région, n'a emporté l'unanimité du Conseil de Sécurité de l'ONU.

M. Richard Miller (MR). – Je vous remercie, monsieur le ministre, pour votre réponse très complète que je vais lire avec attention.

Comme je l'ai dit, je me réjouis que ces personnes aient été traitées humainement, dans le respect des lois, qu'elles aient reçu une assistance médicale et que leur dignité et leurs

Indien geen enkele staat zijn rechtsmacht wenst of kan uitoefenen, worden de betrokkenen vrijgelaten.

Geen van de personen kan aan een derde staat worden overgedragen, indien de voorwaarden voor de overdracht niet met die derde staat zijn vastgesteld overeenkomstig de mensenrechten, om te waarborgen dat niemand wordt onderworpen aan de doodstraf, aan marteling of andere wrede, onmenselijke of vernederende behandelingen.

In geval van overbrenging naar een derde staat of naar een EU-lidstaat, moet dat zo snel mogelijk gebeuren. Het militaire commando van Operatie Atalanta en de gerechtelijke instanties die een vervolging willen instellen, moeten rekening houden met de onderzoekstermijn van het strafrechtelijk dossier. Dit dient steeds te gebeuren in overeenstemming met de rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens.

Krachtens de twee wetten van 30 december 2009 betreffende de strijd tegen piraterij op zee is de federale procureur bevoegd om te vervolgen in twee gevallen waar er een aanknopingspunt is met België: wanneer piraterij is gepleegd tegenover Belgische schepen, of wanneer de piraten door Belgische militairen werden gevat. Het is dus geen universele bevoegdheid. Het komt de federale procureur toe te oordelen over de opportuniteit van vervolging na onderzoek van de concrete gegevens van de zaak. Indien de Belgische onderzoeksrechter aangewezen door het federale parket beslist om een voorlopig aanhoudingsbevel uit te vaardigen, moet de verdachte zo snel mogelijk naar België worden overgebracht en bij hem worden voorgeleid binnen de 24 uur na zijn aankomst op Belgische bodem. Dit voorlopig aanhoudingsbevel is enkel geldig gedurende de tijd nodig om de verdachte naar België te brengen en heeft een maximumduur van één maand.

In alle omstandigheden worden de personen die van hun vrijheid zijn beroofd human behandeld, en hebben ze recht op respect voor hun persoon, hun waardigheid en hun (geloofs-)overtuiging. Ze hebben recht op kwalitatief en voldoende voedsel en drinkbaar water. Er wordt ook onmiddellijk geneeskundige verzorging geboden. In dit geval werden de detentievoorwaarden goedgekeurd door de federale magistratuur die aan boord was. Wat de zaak van de Pompei betreft, komt het mij niet toe commentaar te leveren op gerechtelijke dossiers.

Over de mogelijke oprichting van een specifieke rechtbank voor de bestraffing van piraterij werden twee mogelijkheden vermeld in het verslag van Jack Lang, speciaal adviseur van de VN-secretaris-generaal, dat op 18 januari 2011 werd verspreid. Over geen van beide geopperde mogelijkheden, namelijk de oprichting van Somalische rechtbanken die gespecialiseerd zijn in de strijd tegen piraterij of de instelling van een speciale Somalische rechtbank in een andere staat in die regio, werd overeenstemming bereikt in de VN-Veiligheidsraad.

De heer Richard Miller (MR). – Ik dank de minister voor zijn uitgebreid antwoord dat ik zeer aandachtig ga lezen.

Zoals ik al zei, ben ik blij dat de arrestanten human behandeld werden, dat de wet werd nageleefd, dat ze medische verzorging hebben gekregen en dat ze bejegend werden met respect voor hun waardigheid en hun

convictions aient été respectées.

Je trouve néanmoins dommage que l'opération ait été menée, que les pirates aient été localisés – ce qui n'est pas si simple dans ces eaux – et arrêtés pour en fin de compte être relâchés « sans autre forme de procès » parce que, semble-t-il, des poursuites n'étaient pas possibles dans le cadre d'une procédure. On reste un peu sur sa faim.

Demande d'explications de M. Patrick De Groote au ministre de la Défense sur «la cartographie du commerce illicite d'armes» (n° 5-2950)

M. Patrick De Groote (N-VA). – Dans une interview accordée le lundi 14 janvier 2013 au journal Métro, lecture idéale lors des nombreux retards de trains, le ministre de la Défense cite les menaces du 21^e siècle : le terrorisme, la menace nucléaire, la prolifération des armes, les armes chimiques, le commerce illicite d'armes, la traite des êtres humains, autant de facteurs déstabilisateurs. Pour protéger notre commerce d'armes contre les abus, il est capital de savoir de quelle manière les certificats de destination finale sont falsifiés, quelles filières d'approvisionnement sont suivies, etc.

En vertu de l'article 4 de l'accord de coopération du 17 juillet 2007 entre le gouvernement fédéral et les régions, le SPF Affaires étrangères est tenu de fournir aux régions, sous forme de « fiches pays », des informations portant essentiellement sur la situation des droits de l'homme dans le pays de destination finale. Pour les certificats de destination finale, les régions peuvent faire appel aux postes diplomatiques belges afin d'obtenir des informations complémentaires sur ces destinations. Le cas échéant, pour des fournitures particulièrement sensibles ou en cas de suspicion d'exportation illicite ou détournement de fournitures, les régions pourront, en vertu de l'article 11, faire appel au point de contact fédéral afin que le poste diplomatique compétent effectue, dans la mesure de ses possibilités, des vérifications quant à l'affectation effective des fournitures à leur destination et usage déclarés.

En Europe, il n'est pas exceptionnel que le ministre de la Défense ait son mot à dire dans l'attribution d'un contrat d'armement.

Ce rôle du ministre de la Défense semble justifiable puisque, dans les situations conflictuelles, les militaires pourraient se trouver confrontés à des armes de fabrication nationale.

Le ministère de la Défense et le SPF Affaires étrangères collaborent-ils sur ce point et les connaissances militaires à propos du commerce illicite d'armes ont-elles déjà été transmises au point de contact fédéral, en application de l'article 11 de l'accord de coopération du 17 juillet 2007 ? Dans la négative, le ministre de la Défense juge-t-il utile – dans le cadre des compétences fédérales en matière de politique étrangère et de sécurité commune, de défense, de paix et sécurité internationales et de non-prolifération – d'informer les régions sur le risque de prolifération ou sur des violations antérieures des certificats de destination finale au moment de la délivrance de licences pour des contrats

overtuigingen.

Toch vind ik het jammer dat heel die operatie werd uitgevoerd, dat de piraten werden gelokaliseerd, wat in die wateren niet zo eenvoudig is, en aangehouden om dan uiteindelijk toch te worden vrijgelaten zonder enige vorm van proces, omdat het niet mogelijk was hen gerechtelijk te vervolgen. Dan blijft men enigszins op zijn honger.

Vraag om uitleg van de heer Patrick De Groote aan de minister van Landsverdediging over «het in kaart brengen van de illegale wapenhandel» (nr. 5-2950)

De heer Patrick De Groote (N-VA). – In een interview met Metro, het blad bij uitstek tijdens de talrijke treinvertragingen, op maandag 14 januari 2013 antwoordt de minister van Landsverdediging op een vraag naar de bedreigingen van de 21e eeuw: “Terrorisme, nucleaire dreiging, de proliferatie van wapens, chemische wapens, illegale wapenhandel, mensenhandel. Dat zijn allemaal stabiliteitsbedreigende factoren die we in kaart hebben gebracht.” Weten hoe eindgebruikerscertificaten worden vervalst, welke aanvoerlijnen worden gebruikt enzovoort is van kapitaal belang om onze wapenhandel tegen misbruik te beschermen.

Volgens artikel 4 van het samenwerkingsakkoord van 17 juli 2007 tussen de federale regering en de gewesten moet de FOD Buitenlandse Zaken aan de gewesten informatie bezorgen, in de vorm van landenfiches, voornamelijk over de situatie van de mensenrechten in het land van eindbestemming. Voor de eindgebruikerscertificaten kunnen de gewesten een beroep doen op de Belgische diplomatieke posten, teneinde bijkomende informatie over deze bestemmingen te bekomen. In voorkomend geval, voor zeer gevoelige leveringen of indien er een verdenking is van verduistering of illegale wederuitvoer, kunnen de gewesten volgens artikel 11 een beroep doen op het federale contactpunt, opdat de diplomatieke posten, in de mate dat dit binnen hun mogelijkheden valt, een onderzoek instellen naar het werkelijke en het aangegeven eindgebruik.

*In Europa is het geen uitzondering dat de minister van Landsverdediging inspraak heeft bij het verlenen van een wapencontract. Zo beschreef bijvoorbeeld de Zweedse minister van Landsverdediging Karin Enström in een discussie over een wapencontract met Saudi-Arabië de Westerse bondgenoot als een dictatuur. Voor meer details verwijst ik naar *Het Laatste Nieuws* van 14 augustus 2012.*

Op zich lijkt zo'n rol voor de minister van Landsverdediging verdedigbaar, aangezien militairen zich in conflictsituaties kunnen moeten meten met wapens van eigen makelij. Denk bijvoorbeeld aan Libië, waar net voor de machtsontplooiing tegen het regime van kolonel Kadhafi Belgische aanvalswapens werden aangekocht.

Werken het ministerie van Landsverdediging en de FOD Buitenlandse Zaken op dit punt samen en wordt de militaire kennis inzake illegale wapenhandel al, in uitvoering van artikel 11 van het samenwerkingsakkoord van 17 juli 2007, aan het federale contactpunt doorgegeven? In ontkennend geval, acht de minister van Landsverdediging het nuttig om –

d'armement étrangers ?

M. Pieter De Crem, ministre de la Défense. – *Le Service général du renseignement et de la sécurité (SGRS) a parmi ses missions légales la responsabilité de suivre et de cartographier les trafics d'armes. Le service fournit spontanément des informations pertinentes à un large éventail de services de sécurité et de départements au niveau fédéral.*

Comme la délivrance des licences pour les contrats d'armement étrangers est une compétence régionale, il est évident que les instances régionales doivent pouvoir disposer des informations nécessaires à cette fin. La Défense offre donc sa collaboration dans ce domaine tout en indiquant que ces informations doivent être traitées et gérées conformément à la réglementation.

Il ne faut en outre pas oublier qu'aujourd'hui, le débat a lieu à un autre niveau que le niveau fédéral. J'ai un jour demandé si notre pays tolérerait son industrie de l'armement. Il est essentiel de répondre à cette question si nous voulons trouver une solution sérieuse à ce sujet.

Si je le pouvais, je vous donnerais une réponse plus développée mais je dois m'en tenir à cela. M. De Groote pourra obtenir la réponse à sa question dans une autre commission de cette assemblée.

M. Patrick De Groote (N-VA). – *Je me réjouis que la Défense dispose d'une foule d'informations et soit en mesure de cartographier le commerce illicite d'armes.*

Les régions, qui peuvent s'appuyer sur ces informations pour déterminer si des armes peuvent être livrées à un acheteur, n'ont elles-mêmes ni les moyens ni les connaissances nécessaires pour contrôler le respect des certificats de destination finale. Elles doivent donc s'en remettre à la Défense. C'est le nœud de ma question. La collaboration entre les deux services est d'ailleurs profitable à chacun d'eux.

Le ministre rappelle la répartition des compétences. Si une région avait été au courant des filières empruntées par Kadhafi pour les trafics d'armes, il est probable que jamais des armes n'auraient été livrées à la Libye. C'est du moins ce que j'attends d'une région qui se respecte.

M. Pieter De Crem, ministre de la Défense. – *Je partage votre préoccupation.*

(La séance est levée à 16 h 15.)

Requalification en question écrite avec remise de la réponse

– Demande d'explications de M. Karl Vanlouwe au ministre de la Défense sur « la force militaire africaine » (n^o 5-2969) (QE 5-8035)

in het kader van de federale bevoegdheden inzake het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid, defensie, internationale vrede en veiligheid en non-proliferatie – de gewestelijke instanties bij het verlenen van licenties voor buitenlandse wapencontracten te informeren over het gevaar van proliferatie of over vroegere schendingen tegen het eindgebruikerscertificaat?

De heer Pieter De Crem, minister van Landsverdediging. – De algemene dienst Inlichtingen en Veiligheid (ADIV) heeft de verantwoordelijkheid om in het kader van zijn wettelijke opdrachten wapentrafiëken te volgen en in kaart te brengen. De dienst verstrekt hierover spontaan relevante informatie aan een ruime waaier van veiligheidsdiensten en departementen op federaal niveau.

Vermits het uitreiken van licenties voor buitenlandse wapencontracten een regionale materie is, spreekt het voor zich dat de gewestelijke instanties in het kader van deze verantwoordelijkheid over de nodige informatie dienen te beschikken. Landsverdediging stelt zich dienaangaande dan ook medewerkend op. Desalniettemin wordt erop gewezen dat deze informatie behandeld en beheerd dient te worden conform de vigerende regelgeving.

Bovendien mag men niet vergeten dat het debat thans elders dan het federale niveau wordt gevoerd. Ik heb ooit de vraag gesteld: “Verdraagt ons land zijn wapenindustrie?” Het antwoord op deze vraag is essentieel, willen we in deze materie een gedegen oplossing vinden.

Mocht het mogelijk zijn, dan zou ik een uitgebreider antwoord geven, maar ik moet mij tot dit antwoord beperken. De heer De Groote kan het antwoord op zijn vraag wel bekomen in een andere commissie van deze assemblee.

De heer Patrick De Groote (N-VA). – Het stemt me tevreden dat Landsverdediging over veel informatie beschikt en illegale wapenhandel in kaart kan brengen.

De gewesten, die deze informatie kunnen gebruiken om af te wegen of wapens aan een bepaalde afnemer kunnen worden gestuurd, beschikken zelf niet over de middelen noch de kennis om te controleren of de eindgebruikerscertificaten worden gerespecteerd. Ze zijn dus aangewezen op de kennis van Landsverdediging. Dat is de kern van mijn vraag. De samenwerking tussen beide overheidsdiensten is trouwen in het voordeel van beide diensten.

De minister wijst op een bevoegdheidsverdeling. Als een gewest op de hoogte zou zijn geweest van de wapensmokkelroutes van Kadhafi, zouden waarschijnlijk nooit wapens aan Libië zijn geleverd. Dat hoop ik althans van een gewest dat zichzelf respecteert.

De heer Pieter De Crem, minister van Landsverdediging. – Ik deel de bekommerning van de spreker.

(De vergadering wordt gesloten om 16.15 uur.)

Herkwalificatie als schriftelijke vraag met overhandiging van het antwoord

– Vraag om uitleg van de heer Karl Vanlouwe aan de minister van Landsverdediging over “de Afrikaanse troepenmacht” (nr. 5-2969) (SV 5-8035)